




DIN EN 13617-1:2009-09 (D)

Tankstellen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Zapfsäulen, druckversorgten Zapfsäulen und Fernpumpen; Deutsche Fassung
EN 13617-1:2004+A1:2009

Inhalt	Seite
Vorwort	6
1 Anwendungsbereich	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	9
4 Gefährdungsliste	13
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen	15
5.1 Explosionsschutzmaßnahmen	15
5.2 Auswahl von Geräten	15
5.3 Sicherheitsanforderungen, Schutzmaßnahmen, Bau- und Arbeitsweise	24
5.4 Sicherheitsanforderungen bezüglich elektromagnetischer Erscheinungen	32
6 Prüfungen	32
6.1 Typprüfung	32
6.2 Routineprüfungen	44
7 Anwendungshinweise	44
7.1 Allgemeines	44
7.2 Zeichen und Warnhinweise	45
7.3 Begleitdokumente	45
7.4 Kennzeichnung	46
Anhang A (normativ) Klassifizierung von Gasbarrieren	47
A.1 Allgemeines	47
A.2 Gasbarriere Typ 1	47
A.3 Gasbarriere Typ 2	47
A.4 Typische Gasbarrierenanordnung	48
Anhang B (informativ) Information zu explosionsgeschützten Geräten	52
Anhang ZA (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 94/9/EG	54
Anhang ZB (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG	57
Anhang ZC (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG	58
Literaturhinweise	59

Bilder

Bild 1 — Zapfventil außerhalb des Gehäuses — Entfernung > 50 mm und ≤ 200 mm	19
Bild 2 — Zapfventil außerhalb des Gehäuses — Entfernung > 50 mm und ≤ 200 mm	19
Bild 3 — Zapfventil außerhalb des Gehäuses — Entfernung ≤ 50 mm	22
Bild 4 — Zapfventilablage — Vorderansicht	22
Bild 5 — Zapfventilablage — Seitenansicht	23

Bild 6 — Zapfventilablage — Draufsicht.....	23
Bild 7 — Prüfaufbau für die Stoßprüfung.....	37
Bild 8 — Prüfaufbau für die Flammendurchschlag-Prüfung.....	41
Bild A.1 — Horizontale Gasbarriere Typ 1	48
Bild A.2 — Vertikale Gasbarriere Typ 1	49
Bild A.3 — Horizontale Gasbarriere Typ 2	49
Bild A.4 — Vertikale Glasbarriere Typ 2	50
Bild A.5 — Vertikale Gasbarriere Typ 2	50
Bild A.6 — Vertikale Gasbarriere Typ 2	51

Tabellen

Tabelle 1 — Gefährdungsliste	14
Tabelle 2 — Prüfspannungen	38
Tabelle 3 — Elektrische Routineprüfungen	44
[A₁] Tabelle B.1 — Zulässige Norm-Schutzkonzepte	52
Tabelle ZA.1 — Grundlegende Anforderungen der Richtlinie 94/9/EG Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen — Anhang II	54